

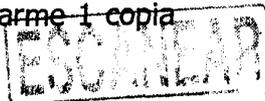
**ALMEIDA GUZMAN & ASOCIADOS**  
Estudio Jurídico

**PROTOCOLIZACION**

QUITO, D. 16 FEB 2012  
*Di 1 copia*

**Señor Notario:**

Sírvase protocolizar el documento que acompaño referente a "Certificado de Existencia Legal de la Compañía PETROLEOS SUD AMERICANOS S.A." que consta de 4 fojas sin incluir la presente solicitud. Asimismo se servirá otorgarme 1 copia de dicha protocolización.



Cordialmente,

**Sebastián Saá Tamayo**  
Mat. 12799 C.A.P.

---

**Dirección:** Avenida Amazonas N39-61 y Pereira, Edificio Centro Financiero, Piso 5, Oficina 504  
**Teléfonos:** (593-2) 298-1578 / 1579 / 1580, **Fax:** (593-2) 298-1584  
**Email:** [law@almeidaguzman.com](mailto:law@almeidaguzman.com) **Web Site:** [www.almeidaguzman.com](http://www.almeidaguzman.com)  
**Quito D. M., Ecuador**



(escudo)

## REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN DE FRIBURGO

Extracto con posibles tachaduras

EXTRACTO DEL REGISTRO

Nº de ref. 065142010

Nº fed. CH-217-3546208-8

**Petróleos Sud Americanos SA**  
 inscrita el 13 de diciembre de 2010  
 Sociedad anónima

Ref.	Razón social
1	Petróleos Sud Americanos SA
	<b>Sede</b>
1	Friburgo
	<b>Dirección</b>
1	Avenue de Beauregard 12, c/o Capital Holdings du Sud SA, 1700 Fribourg
	<b>Fecha de los estatutos</b>
1	2-12-2010
	<b>Objeto social, Observaciones</b>
1	<u>Objeto:</u> llevar a cabo todas las actividades relativas o relacionadas con la adquisición, la gestión y la venta de participaciones de diversas sociedades, especialmente de compañías petroleras –en particular sudamericanas– industriales, financieras o de participaciones, así como cualquier otra actividad de naturaleza comercial o financiera (véase el objeto social completo en los estatutos).
1	<u>Otros</u> Trasfado de sede del extranjero a Suiza (art. 161 y 162 LDIP) según la decisión del 2-12-2010. Razón social, forma jurídica, sede y autoridad competente para la inscripción antes del sometimiento al derecho suizo: Petróleos Sud Americanos Inc., International Business Company en Nassau (Commonwealth of the Bahamas), inscrita en el Register of International Business Companies el 11-12-1992 al nº 11971 B por el Registrar General Department.
	<b>Órgano de publicación</b>
1	Comunicación a los accionistas: correo postal, correo electrónico o telefax
1	FOSC

Ref.	Capital-acciones		
	Nominal	Liberado	Acciones
1	100'000 CHF	100'000 CHF	100'000 acciones de 1 CHF, nominativas
	<b>Aportaciones en especie, recuperación de bienes, ventajas particulares</b>		
1	Restricción de la posibilidad de transmisión de las acciones según los estatutos.		

Ref.			Administración, órgano auditor y personas con facultad de firma		
Inscr.	Mod.	Rad.	Apellidos, nombre, origen, domicilio	Funciones	Tipo de firma
1			Fierro Guillermo Leo, en Madrid España (E)	adm. Presidente	firma individual
1			Farias George Luis, de los Estados Unidos, en Nueva York (EE.UU)	adm. Vicepresidente	firma individual
1			Blumer Christoph, de Zurich, en Villarepos	administrador	firma individual
1	2		KMPG SA (CH-660-0466992-4) en Ginebra	órgano auditor	firma colectiva (1)
	2		Fierro Guillermo Leo, en Madrid España (E)	adm. Presidente	
			Farias George Luis, de los Estados Unidos, en Nueva York (EE.UU)	adm. Vicepresidente	firma colectiva (1)

(1) Con Christoph Blumer

Ref.	PUBLICACIÓN		PUBLICACIÓN FOSC	
	Número	Fecha	Fecha	Página/Id
1	6514	13-12-2010	17.12.2010	9/5945610

Ref.	PUBLICACIÓN		PUBLICACIÓN FOSC	
	Número	Fecha	Fecha	Página/Id
2	1101	02-03-2011	07-03-2011	0/6063764

Friburgo, a 7 de febrero de 2012

*Extracto certificado en  
2 páginas en Friburgo  
Al 2 de febrero de 2012  
La Operadora*

Firma Ilegible

*Fin del extracto*

Solo tienen validez legal los extractos certificados como conformes, firmados y provistos del sello del registro

APOSTILLA (Convención de la Haya de 5 de Octubre de 1961)	
1. País <u>SUIZA</u>	
Este documento público	
2. ha sido firmado por <u>YO RICHELE WAUTHIER</u>	
3. actuando en capacidad de <u>SECRETARIA</u>	
4. tiene un sello/estampa de <u>REGISTRO DE COMERCIO FRIBURGO</u>	
Certificado	
5. en <u>FRIBOURG</u>	6. el <u>8 FEBRERO 2012</u>
7. por <u>MYRIAM BCESNISCURE</u> Secretaria	Fr.30
8. No. <u>258</u>	
9. Sello/estampa	10. Firma ILEGIBLE
SELLO	

Petróleos Sud Americanos SA



# REGISTRE DU COMMERCE DU CANTON DE FRIBOURG

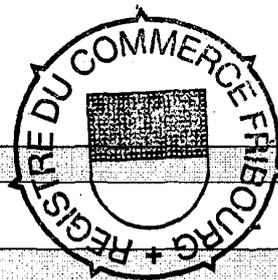
ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Extrait avec éventuelles radiations

EXTRAIT DU REGISTRE  
No réf. 06514/2010  
N° féd. CH-217-3546208-8

## Petroleos Sud Americanos SA

inscrite le 13 décembre 2010  
Société anonyme



Réf.	Raison Sociale
1	Petroleos Sud Americanos SA
Siège	
1	Fribourg
Adresse	
1	Avenue de Beauregard 12, c/o Capital Holdings du Sud SA, 1700 Fribourg
Dates des Statuts	
1	02.12.2010
But, Observations	
1	<b>But:</b> exercer toutes activités relatives ou ayant trait à l'acquisition, la gestion, la vente de participations dans des sociétés diverses, notamment dans des sociétés pétrolières - en particulier sud américaines - industrielles, financières ou de participations, ainsi que d'exercer toutes autres activités de nature commerciale ou financière (cf. statuts pour but complet).
1	<b>Autre</b> Transfert de siège de l'étranger en Suisse (art. 161 et 162 LDIP) selon décision du 02.12.2010. Raison sociale, forme juridique, siège et autorité compétente pour l'inscription avant la soumission au droit suisse: Petroleos Sud Americanos Inc., International Business Company, à Nassau (Commonwealth of Bahamas), inscrite au Register of International Business Companies le 11.12.1992 sous le N° 11971 B et par le Registrar General Department.
Organe de publication	
1	Communication aux actionnaires: courrier, courriel ou télécopie
1	FOSC

Réf.	Capital-actions		
	Nominal	Libéré	Actions
1	CHF 100'000	CHF 100'000	100'000 actions de CH 1.--, nominatives
Apports en nature, reprises de biens, avantages particuliers			
1	Restriction de transmissibilité des actions selon statuts.		

Réf.			Administration, organe de révision et personnes ayant qualité pour signer		
Inscr.	Mod.	Rad.	Nom et Prénoms, Origine, Domicile	Fonctions	Mode Signature
1		m 2	Fierro Guillermo Leon, d'Espagne, à Madrid (E)	adm. président	signature individuelle
1		m 2	Farias George Luis, des USA, à New York (USA)	adm. vice-président	signature individuelle
1			Blumer Christoph, de Zürich, à Villarepos	adm.	signature individuelle
1			KPMG SA (CH-660-0466992-4), à Genève	organe de révision	
	2		Fierro Guillermo Leon, d'Espagne, à Madrid (E)	adm. président	signature collective à 2 (1)
	2		Farias George Luis, des USA, à New York (USA)	adm. vice-président	signature collective à 2 (1)

(1) avec Christoph Blumer

Réf.	JOURNAL		PUBLICATION FOISC		Réf.	JOURNAL		PUBLICATION FOISC	
	Numéro	Date	Date	Page/Id		Numéro	Date	Date	Page/Id
1	6514	13.12.2010	17.12.2010	9/5945610	2	1101	02.03.2011	07.03.2011	0/6063764

Fribourg, le 07 février 2012

**Extrait certifié conforme**

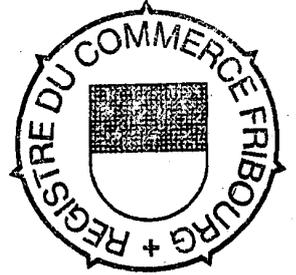
..... 2 ..... pages

Fribourg, le

..... 7 février 2012 .....

La Préposée

*p.o. Wauthier*



*Fin de l'extrait*

**Seul un extrait certifié conforme, signé et muni du sceau du registre, a une valeur légale.**

APOSTILLE  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays:..... SUISSE .....

Le présent acte public

2. a été signé par *Mme. Nichèle Wauthier* .....

3. agissant en qualité de *secrétaire* .....

4. est revêtu du sceau/timbre de .....

*Registre du Commerce Fribourg*

Attesté

5. à Fribourg .....

6. le *08 FEV. 2012* .....

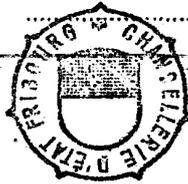
7. par *Kyran Baeriswyl* .....

8. sous N° *258* .....

9. Sceau/timbre: .....

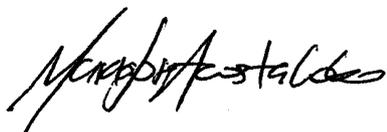
10. Signature: *H. Baeriswyl* .....

*Fr. 30.-*



*Quito D.M., 15 de febrero de 2012*

*Yo, María José Acosta Cobo, con cédula de ciudadanía número 1710686013, en mi condición de perito traductor y como tal inteligente en los idiomas castellano y francés, certifico que la versión en español adjunta preparada por mí, es fiel traducción del texto original en francés que también se adjunta.*



*María José Acosta Cobo*

*C.C. 1710686013*

✓

En la ciudad de San Francisco de Quito, Distrito Metropolitano, hoy día dieciséis de febrero de dos mil doce; de conformidad con la facultad prevista en el numeral nueve del artículo dieciocho de la Ley Notarial, ante mí, Doctor Sebastián Valdivieso Cueva, Notario Vigésimo Cuarto del cantón Quito, comparece la señorita ACOSTA COBO MARIA JOSE con cédula número 171068601-3, con el objeto de reconocer su firma y rúbrica constante en el presente documento, Al efecto, juramentado que fue en legal forma y previo el cumplimiento de las formalidades legales, manifiesta que la firma y rúbrica constante en el documento que antecede, es suya propia y como tal la reconozco. Leída que fue esta acta al compareciente, se afirma y ratifica en ella, y firma con el suscrito Notario.- De todo lo cual doy fe .- c.c.g.



RECONOCIMIENTO DE FIRMA



Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO



REPUBLICA DEL ECUADOR  
 MINISTERIO DE REGISTRO CIVIL  
 IDENTIFICACION Y VOTOS

CUBO N° 171068601-3

CODIGO DE IDENTIFICACION

CIUDAD QUITO

PROFESION / OCUPACION

ESTUDIANTE

FECHA DE EMISION 17-04-04

FECHA DE EXPIRACION 2021-07-25

ESTADO CIVIL Soltera

INSTRUCCION SUPERIOR

PROFESION / OCUPACION ESTUDIANTE

APellidos y Nombres del Padre  
 ACOSTA ESPINOSA SIMON ANDRES

APellidos y Nombres de la Madre  
 COBO TOUMA MARIA ELIZABETH

LUGAR Y FECHA DE EMISION  
 QUITO  
 2011-07-25

FECHA DE EXPIRACION  
 2021-07-25

00709468

E4344V4442

Director Central

TAMA DEL CEBOLLEGO

REPUBLICA DEL ECUADOR  
 CERTIFICADO DE VOTACION

Referendum y Consulta 7-May-2011

171068601-3 042 - 0001

ACOSTA COBO MARIA JOSE

PICHINCHA QUITO

LA FLORESTA

SANCION Multa 30,40 Cost.Rep 8 Tot USD 38,40

2372397

14/09/2011 12:09:25

NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO

De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que la COPIA que antecede es igual al documento presentado ante mi-

Quito, 16 FEB 2012

DR. SEBASTIAN VALDIVIESO CHEVA



NOTARIA

VIGESIMO CUARTA

QUITO

RAZON DE PROTOCOLIZACION: a petición del doctor Sebastián Saá Tamayo con matrícula profesional número doce mil setecientos noventa y nueve del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en (05) fojas útiles, incluida la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Vigésima Cuarta del cantón Quito a mi cargo, el "Certificado de Existencia Legal de la Compañía PETROLEOS SUD AMERICANOS S.A.", que antecede, en Quito a, dieciséis de febrero de dos mil doce.- c.c.g.



*Sebastián*  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO

Se protocolizó ante mí, y en fe de ello esta PRIMERA COPIA CERTIFICADA, debidamente sellada y firmada en Quito, a dieciséis de febrero de dos mil doce.- c.c.g.



*Sebastián*  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO